

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.06.2023 09:19:49
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Инженерная академия

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

08.03.01 Строительство

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП
ВО):**

Строительство

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является: получение дальнейшего развития знаний, умений, навыков в области коммуникативной компетенции, характеризующей этапы ее формирования и обеспечивающей достижение планируемых результатов освоения образовательной программы. Значимость иноязычного образования в данной компетентности состоит в формировании готовности обучающихся к предстоящей профессиональной деятельности в условиях межкультурного взаимодействия.

Основными **задачами** дисциплины являются:

- расширение словарного запаса иноязычной лексики в рамках коммуникативной компетенции;
- способность учитывать в общении речевые и поведенческие модели, принятые в соответствующей культуре;
- способность осуществлять коммуникацию с учетом инокультурного контекста;
- способность понимать основное содержание устных и письменных текстов по специальности;
- использование иностранного языка в других областях знаний.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины) «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.4 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства; УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно; УК-4.5 Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции; УК-4.6 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-

		речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>УК-5.2 Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп;</p> <p>УК-5.3 Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения;</p> <p>УК-5.4 Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследования;</p> <p>УК-5.5 Обосновывает особенности проектной и командной деятельности с представителями других этносов и (или) конфессий;</p> <p>УК-5.6 Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к *обязательной части* блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики	Последующие дисциплины/модули, практики
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	Русский язык и культура речи; Иностранный язык; Русский язык (как иностранный); Введение в специальность; Изыскательская практика (геодезическая); Ознакомительная практика (строительная); Технологическая практика	Преддипломная практика; Государственный экзамен; Выпускная квалификационная работа
УК-4	Способен к	Русский язык и культура	Государственный экзамен;

	коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	речи; Иностранный язык; Русский язык (как иностранный); Второй иностранный язык (практический курс)	Выпускная квалификационная работа
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	История России; Русский язык и культура речи; Иностранный язык; Русский язык (как иностранный); Второй иностранный язык (практический курс)	Государственный экзамен; Выпускная квалификационная работа

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет 6 зачетных единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр(ы)			
		5	6	7	
Контактная работа, ак.ч.	106	36	34	36	
в том числе:					
Лекции (ЛК)	0	0	0	0	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0	

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр(ы)			
		5	6	7	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	106	36	34	36	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	83	36	38	9	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	27	0	0	27	
Курсовая работа/проект, зач.ед.					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72	72
	зач.ед	6	2	2	2

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр(ы)			
		7	8	9	
Контактная работа, ак.ч.	71	18	17	36	
в том числе:					
Лекции (ЛК)	0	0	0	0	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	71	18	17	36	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	91	45	37	9	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	54	9	18	27	
Курсовая работа/проект, зач.ед.					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72	72
	зач.ед	6	2	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Этика делового общения	<u>Тема «Разговорные клише»</u> Знакомство. Приветствие. Представление. Штампы и клише в текстах. Речевые клише делового общения. <u>Тема «Разговорные клише»</u> Контакты. Поздравление. Прощание Речевые шаблоны для делового взаимодействия.	СЗ
Раздел 2.	<u>Тема «Личные данные. Анкета»</u>	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Основы делового общения. Академическое письмо	Сообщение личных данных в устной/письменной форме. Заполнение анкеты. <u>Тема «Академическое письмо»</u> Понятие, структура и жанровое многообразие академического письма. Академический текст и требования к нему. Работа над текстом. Презентация результатов исследования.	
Раздел 3. Профессиональное общение специалиста	<u>Тема «Основы деловой переписки»</u> Письмо: деловое, частное, официальное. Виды и примеры писем. Характеристика деловых писем. Электронное письмо. <u>Тема «Основы деловой переписки»</u> Сообщение на автоответчике. Телефонный разговор. Краткое сообщение о событиях/намерениях. Описание учебного/производственного процесса.	СЗ
Раздел 4. Деловое профессиональное общение	<u>Тема «Этика общения в бизнес-среде»</u> Профессиональный разговорный язык. Язык специальности. Словарное и контекстное значение слова. <u>Тема «Деловые коммуникации»</u> Устная и письменная форма деловой коммуникации. Контекстуальные замены. Лексические и грамматические переводческие трансформации.	СЗ

* - заполняется только по ОЧНОЙ форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели, учебной доской (маркерной), и техническими средствами мультимедиа презентаций. Программное обеспечение: продукты	Проектор BenQ MP 620с, проекционный экран

	Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в т.ч. MS Office/Office 365, Teams).	
Компьютерный класс	Не требуется	
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели, учебной доской (маркерной или меловой) и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Филиппова, М.М. Деловой английский язык. Учебник и практикум для академического бакалавриата. - Москва: Юрайт, 2020.
2. Васильева, М.М. Немецкий язык. Деловое общение (Бакалавриат). – Москва: Альфа-М, Инфра-М, 2021.
3. Сидорова, И.В.. Лазарева, А.А. Французский язык для делового общения. В 2-х частях. – Москва: Героика и Спорт, 2020.
4. Тарасова. В.В. Деловой испанский язык. Учебник и практикум. - Москва: Юрайт, 2019.

Дополнительная литература:

1. Речевой практикум по английскому языку (Бакалавриат): учебное пособие : в 2 ч. / А.А. Дрюченко, Е.В. Козыренко, О.В. Мякушкина, М.В. Ивлева; науч. ред. Е.А. Чигирин; Министерство образования и науки РФ, Воронежский государственный университет инженерных технологий. – ВГУИТ, 2020.
2. Учебное пособие по чтению на немецком языке. Уровень A1 & A2. Freude am Lesen: Учебное пособие / С.В. Дмитриченкова, В.А. Чаузова. М.: Изд-во РУДН, 2019.
3. Когут, В.И. Le francais vite assimile: dialogues et exercices: Niveau intermediaire (Французский язык: диалоги и упражнения): учебное пособие. - Санкт-Петербург: Антология, 2019.
4. Т.Г. Попова, Е.А. Должич. Учебник грамматики испанского языка (уровень A2). М.: Изд-во РУДН, 2019.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:
 - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
 - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
 - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
 - ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
 - ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
 - ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevier.com/locate/scopus/>
- <https://www.multitrans.ru/> – режим доступа свободный
- <https://www.youtube.com/> – режим доступа свободный
- <http://www.rvb.ru/soft/catalogue/catalogue.html> - каталог лингвистических программ и ресурсов в Сети, режим доступа свободный

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины в ТУИС!

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

Разработчики:

Профессор

должность, БУП



подпись

Гавриленко Н.Н.

Фамилия И.О.

Доцент

должность, БУП



подпись

Аносова О.Г.

Фамилия И.О.

Руководитель БУП

директор департамента
строительства

должность, БУП



подпись

Рынкoвская М.И.

Фамилия И.О.

Руководитель программы

директор департамента
строительства

должность, БУП



подпись

Рынкoвская М.И.

Фамилия И.О.